



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/75
24 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГРУЗИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 ЯНВАРЯ 1997 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить текст письма Председателя Верховного Совета Абхазии г-на Тамаза Надареишвили от 20 января 1997 года на Ваше имя.

Прошу Вас содействовать распространению текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Д-р Пётр ЧХЕИДЗЕ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо Председателя Верховного Совета Абхазии от 20 января 1997 года
на имя Генерального секретаря

Позвольте мне вначале искренне поздравить Вас с назначением на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Мы твердо верим в то, что Ваш богатый опыт и Ваше дипломатическое искусство станут залогом эффективного служения Организации международному сообществу и будут способствовать, наряду с решением других важных проблем, всеобъемлющему урегулированию конфликта в Абхазии, Грузия.

Положение в Абхазии обуславливает необходимость в твердом подходе. К сожалению, грубые нарушения и преступления, совершенные сепаратистами, остаются безнаказанными, поскольку существуют мощные силы, в частности в Российской Федерации, которые поддерживают сепаратистов и потворствуют этой опасной тенденции.

Абхазские власти грубым образом нарушают и продолжают попирать права грузинского населения в этом районе. Запугивания, разбойные действия, казни, незаконная торговля оружием и незаконный оборот наркотических средств, надругательство над историческими и культурными памятниками и их осквернение давно стали неотъемлемой чертой политики, проводимой абхазским руководством.

Несмотря на нынешние обстоятельства, абхазское руководство продолжает беззастенчиво призывать правительство Российской Федерации, а также различные международные организации оказать экономическую помощь и снять определенные ограничения, которые никоим образом не представляют собой санкций против Абхазии, а были введены правительством Грузии в целях пресечения потока незаконных грузов, наемников, наркотиков и оружия.

В то время, когда переговорный процесс застопорился и сотни тысяч беженцев по-прежнему не имеют реальной перспективы возвратиться в свои дома, международное сообщество должно строго осудить такие необоснованные требования и не поощрять их.

Мы в полной мере сознаем, что экономика этого района находится практически в состоянии разрухи и нуждается в значительной помощи со стороны международного сообщества. Мы приветствовали бы такие усилия лишь после восстановления территориальной целостности Грузии и выполнения абхазскими властями своих обязательств, касающихся возвращения беженцев и перемещенных лиц.

Мы выражаем нашу твердую убежденность в том, что под Вашим руководством Организация Объединенных Наций и ее Совет Безопасности достигнут существенного прогресса в мирном процессе, ведущем к всеобъемлющему урегулированию спора.

Тамаз НАДАРЕИШВИЛИ
Председатель Верховного Совета Абхазии
